



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
19 September 2014
Russian
Original: Spanish

Совет по правам человека

Двадцать седьмая сессия

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Экваториальная Гвинея

Добавление

Соображения в отношении выводов и/или
рекомендаций, добровольные обязательства и ответы
государств – объектов обзора

* Настоящий документ не редактировался до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций.

GE.14-16622 (R) 151014 161014



* 1 4 1 6 6 2 2 *

Просьба отправить на вторичную переработку



1. Ответ Экваториальной Гвинеи на рекомендации механизмов универсального периодического обзора Совета по правам человека.
2. Республика Экваториальная Гвинея настоящим представляет свой ответ на рекомендации, полученные правительством от представителей различных делегаций в ходе интерактивного диалога по линии универсального периодического обзора 5 мая текущего года, в ходе которого мы приняли 102 рекомендации, а именно с 134.1 по 134.102; 83 рекомендации были переданы правительству на рассмотрение, а шесть были отклонены.
3. Эти переданные правительству рекомендации были изучены специально созданным межведомственным советом с учетом мнений других ветвей государственной власти, деятельность которых связана с международными инструментами в области прав человека.

I. Инструменты в области прав человека

Рекомендация 135.1 – Экваториальная Гвинея согласна ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов, Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Факультативный протокол к Конвенции против пыток, но не согласна присоединиться к Римскому статуту Международного уголовного суда.

Рекомендации 135.2, 135.3, 135.18, 135.19, 135.20 – Экваториальная Гвинея согласна ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

Рекомендации 135.4, 135.16, 135.17 – Экваториальная Гвинея согласна ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

Рекомендация 135.5 – Экваториальная Гвинея согласна ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов, но отказывается присоединиться к Римскому статуту.

Рекомендация 135.6 – Экваториальная Гвинея **не согласна** ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда, но согласна ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов, а также принимает к сведению Конвенцию Африканского союза о предупреждении коррупции и борьбе с ней.

Рекомендации 135.7, 135.8, 135.9 – Экваториальная Гвинея согласна ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, и присоединиться к нему.

Рекомендации 135.10, 135.11, 135.12, 135.13, 135.14, 135.15 – Экваториальная Гвинея принимает их к сведению и изучит возможность ратификации второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах. Она предлагает принять во внимание решение № 426 от 13 февраля о временной отмене смертной казни.

II. Борьба против коррупции

Рекомендации 135.21, 135.22, 135.23 – Экваториальная Гвинея отмечает возможность ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции.

Рекомендация 135.24 – Экваториальная Гвинея согласна продолжать работу над укреплением правовой базы и ее применения, в том числе посредством завершения процесса ратификации Конвенции о правах инвалидов. И она принимает во внимание Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции.

III. Механизмы в области прав человека и укрепление нормативно-правовой и институциональной базы

Рекомендации 135.25, 135.26, 135.27, 135.28, 135.29 – Экваториальная Гвинея принимает к сведению возможность направления постоянного приглашения всем механизмам и мандатариям специальных процедур Совета по правам человека.

Рекомендация 135.30 – Экваториальная Гвинея согласна принять меры с целью гарантировать эффективное и беспристрастное применение законодательства и положить конец безнаказанности за домашнее насилие.

Рекомендация 135.31 – Экваториальная Гвинея принимает к сведению рекомендацию относительно принятия законов, квалифицирующих в качестве преступления гендерное насилие, и оказания помощи его жертвам.

Рекомендация 135.32 – Экваториальная Гвинея согласна ускорить процесс выработки и принятия закона, дающего определение насилию против женщин и криминализирующего его.

Рекомендации 135.33, 135.34, 135.35, 135.36, 135.37, 135.38, 135.39, 135.40 – Экваториальная Гвинея согласна ускорить процесс приведения Национальной комиссии в соответствие с Парижскими принципами.

IV. Секторальная политика

Рекомендации 135.41, 135.42, 135.43 – Экваториальная Гвинея отмечает рекомендацию о разработке четкой и прозрачной политики управления доходами, борьбы с коррупцией и обоснованного использования государственных фондов.

Рекомендация 135.44 – Экваториальная Гвинея отмечает возможность укрепления государственной политики, направленной на искоренение принудительных и ранних браков, левирата и других вредных видов практики, ставящих под угрозу права женщин.

Рекомендация 135.45 – Экваториальная Гвинея принимает к сведению рекомендацию и далее идти по пути построения суверенного и правового государства, основанного на принципах демократии, обеспечивая признание и уважение всех прав человека в соответствии с уникальными традициями общин и культур, составляющих Экваториальную Гвинею.

Рекомендация 135.46 – Экваториальная Гвинея принимает к сведению рекомендацию относительно дальнейшего совершенствования избирательной системы, в том числе посредством международного сотрудничества и при всестороннем учете гендерного фактора.

Рекомендация 135.47 – Экваториальная Гвинея принимает к сведению рекомендацию относительно удвоения усилий по расширению прав и возможностей женщин посредством внесения поправок в дискриминирующие женщин законы, например по таким вопросам, как полигамия, право наследования и опека

над детьми, и принятия законов для борьбы против домашнего насилия, изнасилований (в том числе в браке) и других форм сексуального и гендерного насилия.

Рекомендация 135.48 – Экваториальная Гвинея отмечает возможность ускорения процесса разработки и принятия закона о равенстве полов.

Рекомендация 135.49 – Экваториальная Гвинея согласна ввести в закон определение "дискриминации женщин" и запретить ее.

Рекомендация 135.50 – Экваториальная Гвинея отмечает, что может рассмотреть возможность пересмотра закона об обычном браке, с тем чтобы гарантировать женщинам равные права при наследовании и установить минимальный возраст для вступления в брак на уровне 18 лет.

Рекомендация 135.51 – Экваториальная Гвинея отмечает возможность организации кампании по разъяснению важности обеспечения равных прав для лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и трансгендеров в целях формирования атмосферы подлинной толерантности в обществе в духе Конституции Экваториальной Гвинеи.

V. Торговля людьми

Рекомендации 135.52, 135.53, 135.54, 135.55, 135.56, 135.57 – Экваториальная Гвинея согласна на введение моратория на смертную казнь и принимает меры в этом направлении, включая Решение № 426 о временной отмене смертной казни, а также рассматривает возможность ее окончательной отмены.

Рекомендации 135.58, 135.59 – Экваториальная Гвинея согласна усилить меры по борьбе с незаконным перемещением мигрантов и торговлей людьми.

Рекомендация 135.60 – Экваториальная Гвинея отмечает возможность освобождения, по гуманитарным соображениям, осужденных, содержание под стражей которых создает угрозу для их жизни и здоровья.

Рекомендация 135.61 – Экваториальная Гвинея отмечает возможность ускорения процесса принятия особых законов и национального плана действия по борьбе со всеми формами насилия против женщин, в частности относящихся к уязвимым категориям, таким как мигранты, инвалиды и женщины, содержащиеся в местах лишения свободы.

Рекомендация 135.62 – Экваториальная Гвинея согласна положить конец практике тайного заключения и гарантировать соответствующие процессуальные гарантии в соответствии с международными стандартами.

Рекомендация 135.63 – Экваториальная Гвинея согласна принять конкретные меры по обеспечению соблюдения основных прав и свобод всего населения, а также предпринимать необходимые действия для расследования и наказания виновных в похищении беженцев, произвольных задержаниях, пытках, казнях и насильственных исчезновениях.

VI. Правовая и уголовная система

Рекомендация 135.64 – Экваториальная Гвинея согласна ускорить процесс выделения органам судебной власти необходимых финансовых ресурсов для того,

чтобы обеспечить их полную независимость и гарантировать должную прозрачность и эффективность при отправлении правосудия.

Рекомендация 135.65 – Экваториальная Гвинея согласна продолжать процесс проведения законодательных и институциональных реформ для обеспечения полной независимости и прозрачности судебной власти, в том числе с помощью эффективных механизмов контроля и подотчетности.

Рекомендация 135.66 – Экваториальная Гвинея отмечает возможность реформирования уголовного и уголовно-процессуального кодексов, с тем чтобы привести их в соответствие с международными нормами, а также согласна улучшить условия содержания под стражей во всех аспектах.

VII. Дискриминация женщин

Рекомендация 135.67 – Экваториальная Гвинея согласна положить конец дискриминации женщин в браке, отмечает возможность запрета полигамии и согласна искоренить практику ранних и принудительных браков, а также предоставить женщинам равные с мужчинами права наследования.

VIII. Свобода прессы, слова и собраний

Рекомендация 135.68 – Экваториальная Гвинея согласна предоставить журналистам, НПО и экспертам в области прав человека разрешение на въезд в страну и позволить им выполнять свою работу без каких-либо препятствий или риска преследования тех, с кем они встречаются.

Рекомендация 135.69 – Экваториальная Гвинея согласна приложить все усилия для предупреждения преследования, политически мотивированных арестов и произвольного задержания политических оппонентов, а также для того, чтобы обеспечить им равный доступ к финансированию и средствам массовой информации и предоставить всем гражданам права на свободное участие в общественной и политической жизни.

Рекомендации 135.70, 135.71 – Экваториальная Гвинея согласна принять меры, направленные на эффективное обеспечение свободы выражения мнений, собраний и ассоциации, на недопущение цензуры и неоправданного контроля за средствами массовой информации, на защиту журналистов и расследование всех нападениях на них.

Рекомендация 135.72 – Экваториальная Гвинея отмечает возможность повышения прозрачности путем предоставления общественности доступа к информации о финансовом и имущественном состоянии государственных министров.

Рекомендация 135.73 – Экваториальная Гвинея отмечает возможность принятия мер, необходимых для рационализации процесса регистрации организаций или выдачи разрешений на работу в стране независимым средствам массовой информации в целях обеспечения равных условий работы членам оппозиционных партий, журналистам, гражданскому обществу и всем гражданам Экваториальной Гвинеи и обеспечения их независимости и безопасности.

Рекомендация 135.74 – Экваториальная Гвинея согласна принять меры к тому, чтобы гарантировать свободу прессы в соответствии с международными нормами, и не принимает рекомендацию относительно отмены уголовной ответственности за диффамацию.

Рекомендация 135.75 – Экваториальная Гвинея принимает и гарантирует право на свободу ассоциации посредством создания открытого политического пространства, позволяющего всем гражданам осуществлять это право беспрепятственно.

Рекомендация 135.76 – Экваториальная Гвинея отмечает возможность введения более гибких правил регистрации НПО и упрощения беспрепятственной работы представителей гражданского общества, в том числе правозащитников.

IX. Детский труд

Рекомендация 135.77 – Экваториальная Гвинея согласна принять необходимые меры искоренения наихудших форм детского труда, включая повышение минимального возраста для всех видов опасных работ до 18 лет и составление списка опасных профессий и видов деятельности, запрещенных для детей.

Рекомендация 135.78 – Экваториальная Гвинея согласна составить список приоритетов и выделить необходимые средства для осуществления Национального плана социально-экономического развития до 2020 года, уделяя больше внимания вопросам трудоустройства молодежи, гендерного равенства, городского планирования, достаточного жилья, здравоохранения и образования.

X. Социальный сектор

Рекомендация 135.79 – Экваториальная Гвинея согласна укрепить и расширить сферу охвата достойных одобрения инициатив, таких как рационализация Национальным институтом статистики средств, выделяемых на социальные нужды, в частности на инфраструктуру системы здравоохранения, доступ к воде и санитарии и борьбу с ВИЧ/СПИДом.

Рекомендация 135.80 – Экваториальная Гвинея согласна продолжать усилия по применению на практике "дорожной карты", направленной на сокращение вдвое материнской и младенческой смертности к 2015 году и на 80% – к 2020 году.

Рекомендация 135.81 – Экваториальная Гвинея согласна принять меры с целью гарантировать эффективное предоставление бесплатного образования и обеспечить, чтобы дети получали полное начальное образование, обращая внимание при этом на гендерное неравенство.

Рекомендация 135.82 – Экваториальная Гвинея согласна принять меры для того, чтобы уделять повышенное внимание защите женщин и девочек, снизить показатели отсева девочек из школы и принять законы, направленные на их защиту от насилия и принуждения к вступлению в брак.

Рекомендация 135.83 – Экваториальная Гвинея приложит все усилия для искоренения практики незаконного ввоза и вывоза мигрантов, торговли людьми, в особенности практики детской проституции и торговли детьми.

Рекомендации 136.1, 136.2, 136.3, 136.4 и 136.5, относящиеся к Римскому статуту Международного уголовного суда, **не получили поддержки** Экваториальной Гвинеи. Невзирая на **рекомендацию 136.6**, Экваториальная Гвинея **не согласна ратифицировать** Римский статут в отличие от Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.